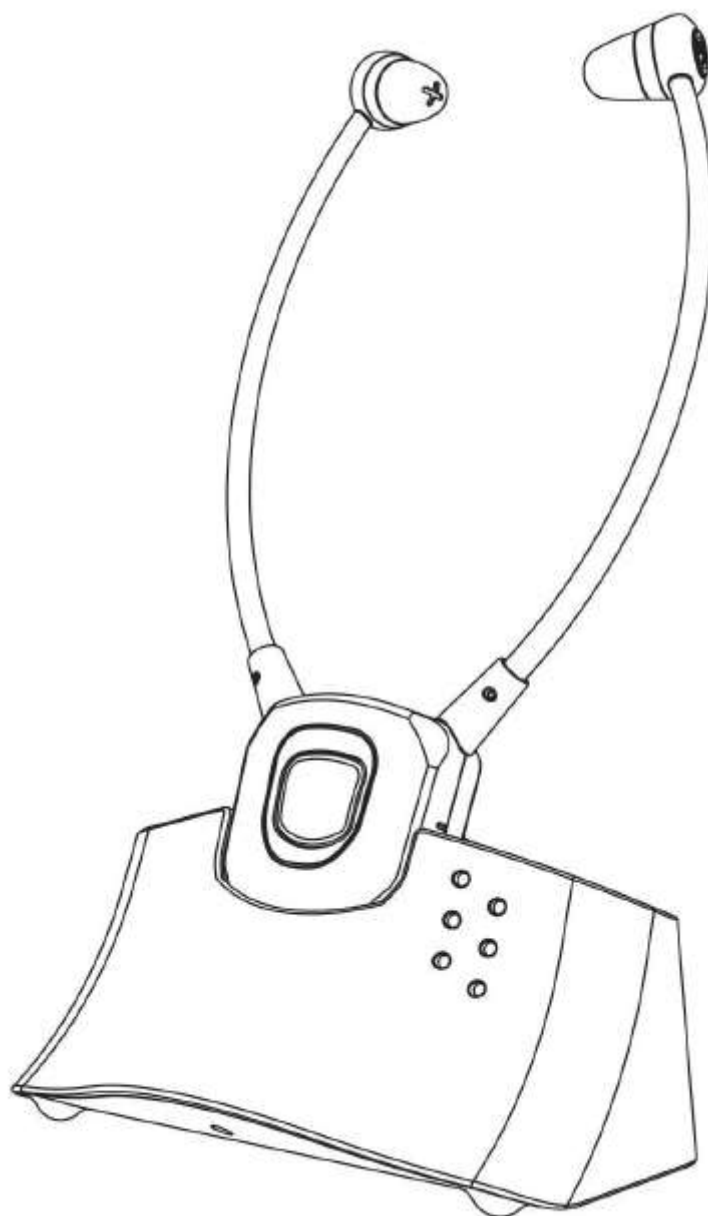


STEREOMAN ISI

Bezdrátová sluchátka pro televizory a hudební přehrávače

Návod k obsluze



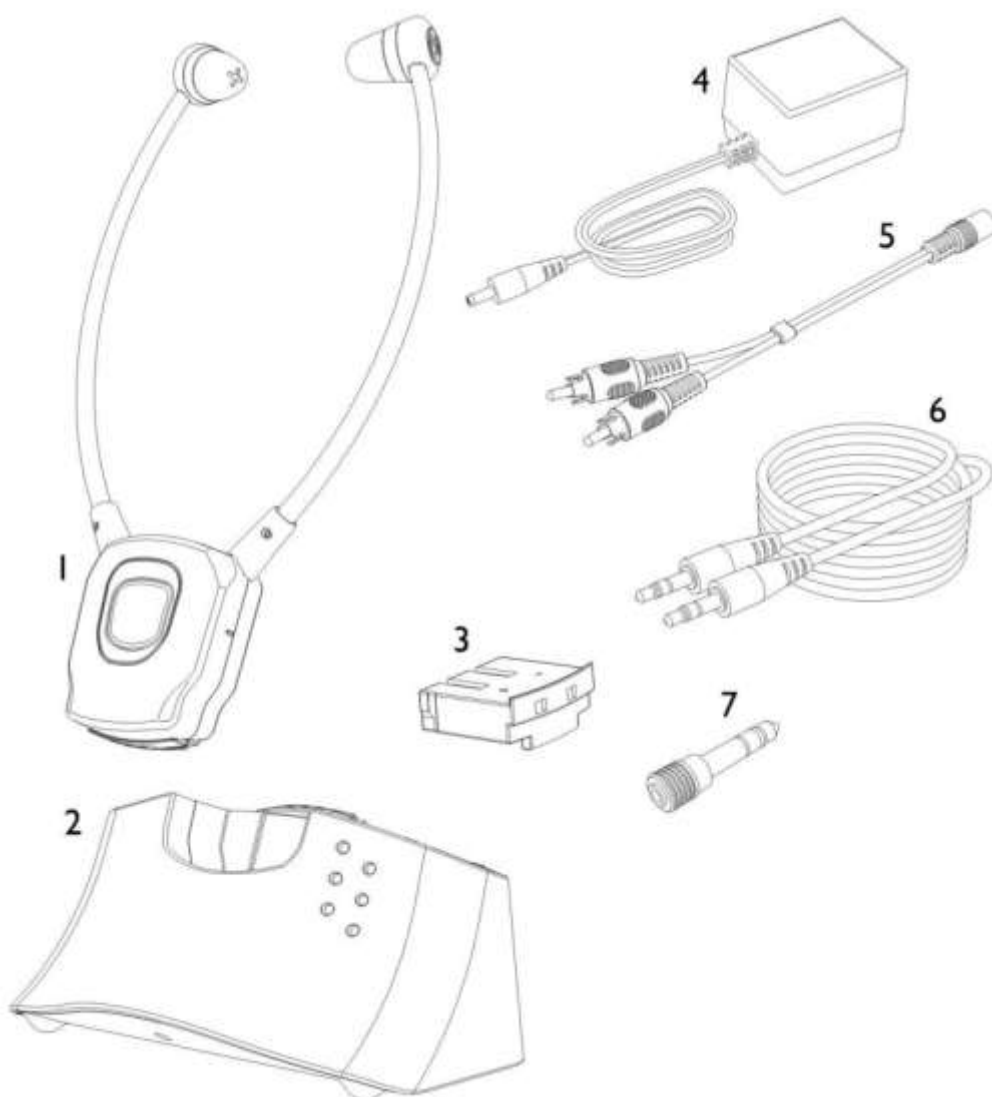
TechniSat

1 Obsah

1	Obsah	2
2	Obsah balení	3
3	Nejprve si přečtete toto.	4
3.1	Zamýšlené použití	4
3.2	Obecné informace o tomto zařízení	4
3.3	Bezpečnost	4
3.4	Uživatelé s kardiostimulátorem	6
3.5	Likvidace	6
3.5.1	Poznámky k baterii	6
4	Provoz	8
4.1	Popis zařízení: sluchátka - přijímač.	8
4.2	Popis zařízení: nabíjecí stanice - vysílač	9
4.3	První spuštění	10
4.3.1	Základní nabíjecí stanice	10
4.3.2	Sluchátka	11
4.3.3	Nabíjení baterií.	11
4.4	Další funkce	12
4.4.1	Výměna ochranných krytek sluchátek	12
4.4.2	Registrace dalších sluchátek	12
4.5	Provoz	13
4.5.1	Tlačítko ztlumení - MUTE	14
4.5.2	Pravidla bilance	14
4.5.3	Nastavení srozumitelnosti řeči	14
5	Odstraňování problémů	15
5.1	Žádný zvuk	15
5.2	Hluk	15
6	Specifikace	15
7	Pokyny k údržbě.	16
9	Dodatek	17

2 Obsah balení

1. Sluchátka s přijímačem
2. Vysílač
3. 2 kusy dobíjecí Polymer Lithium baterie
4. Napájecí AC/DC adaptér
5. Adaptér 3,5 mm na RCA
6. Audio kabel (na obou koncích s konektorem Jack 3,5 mm)
7. Adaptér konektoru z 6,3 mm na 3,5 mm



3 Nejprve si prosím přečtěte

Přečtěte si pozorně tento návod k obsluze a uschovejte jej.

Než začnete zařízení uvádět do provozu, nejprve zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní.



Pozor – Označuje důležitou poznámku, kterou byste měli dodržovat, abyste se vyhnuli závadám zařízení, ztrátě dat, nebonesprávnému použití.



Tip – Označuje poznámku k popsané funkci a také související funkci, kterou může být nutné dodržovat, s odkazem na příslušný bod v pokynech.

3.1 Zamýšlené použití

Toto zařízení bylo vyvinuto pro bezdrátový přenos audio signálů z televize nebo hi-fi systému z vysílače do přijímače. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné. Neoprávněné změny nebo úpravy nejsou povoleny.



Nikdy přístroje sami neotevírejte a nepokoušejte se je sami opravit.

3.2 Obecné informace o tomto zařízení

StereoMan ISI 2 jsou bezdrátová sluchátka navržena tak, aby usnadnila zejména starším lidem poslech zvukového obsahu. Bezdrátové připojení probíhá prostřednictvím digitálního 2,4 GHz spojení.

Vlastnosti zařízení jsou:

- Stabilní 2,4GHz digitální bezdrátové připojení,
- základna (dokovací stanice) s funkcí rychlého nabíjení baterie a sluchátek,
- automaticky se vypne, když není přítomen žádný signál,
- nastavení pro přehrávání zvuku,
- funkce pro zesílení okolního hluku.

3.3 Bezpečnost

Dodržujte prosím níže uvedené informace, abyste vyloučili bezpečnostní rizika, předešli poškození zařízení a přispěli k ochraně životního prostředí.

Přečtěte si prosím pečlivě všechny bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro pozdější dotazy. Vždy dodržujte všechna varování a pokyny v tomto návodu a na zadní straně zařízení.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodbornou manipulací a nedodržením bezpečnostních opatření.



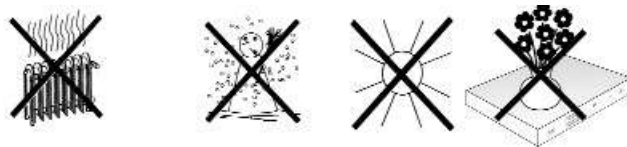
Nevystavujte zařízení kouři, prachu, fyzickým otřesům, chemikáliím, vlhkosti, teplu nebo přímému slunečnímu záření.



Vzhledem k tomu, že dnešní nábytek je potažen velkou škálou barev a plastů a je ošetřován různými pečujícími přípravky, nelze vyloučit, že některé z těchto látek napadnou a změkčí plastové nožky přístroje. Takto upravené

nožky přístroje mohou zanechat na povrchu nábytku nežádoucí stopy. Používejte proto pro své zařízení protiskluzový povrch.

-  Přijímač je schopen reprodukovat velmi vysoké hlasitosti. Proto, zvláště pokud zařízení používá více lidí, vždy nastavte hlasitost na minimum, než si sluchátka vložíte do uší.
-  Používejte pouze dodaný napájecí adaptér, protože jiné napájecí adaptéry mohou vysílač poškodit. Přístup k napájecímu adaptéru nesmíte blokovat nábytkem nebo jinými předměty.
-  Během provozu se ujistěte, že jsou kabely a zástrčky v perfektním stavu.
-  Zalomené nebo roztřepené kabely jsou životu nebezpečné!
-  Nezapínejte ihned při dlouhodobé přepravě v mrazu a následném přesunu do teplé místnosti; Počkejte, až se teplota vyrovná.
-  Nevystavujte zařízení kapající nebo stříkající vodě. Pokud se do zařízení dostala voda, vypněte jej a kontaktujte servis.
-  Nevystavujte zařízení zdrojům tepla, které kromě běžného používání zařízení zahřívají.



-  V případě bouřky byste měli odpojit zařízení od síťového adaptéru a vytáhnout jej ze zásuvky. Přepětí může poškodit zařízení.
-  V případě znatelné závady přístroje, vzniku zápachu nebo kouře, výrazných poruchách, poškození krytu nebo vniknutí kapaliny přístroj vypněte a informujte servisní oddělení.
-  Při manipulaci se síťovým adaptérem buďte opatrní!
Napájecí zdroj smí být připojen pouze k síťovému napětí 100 V- 240 V~, 50/60 Hz.
-  Nikdy se nepokoušejte provozovat zařízení s jiným napětím.
-  Síťová zástrčka může být připojena až po dokončení instalace v souladu s předpisy.
-  Pokud je síťový kabel vadný nebo pokud zařízení vykazuje jiné známky poškození, nesmí být uvedeno do provozu.
-  Nepoužívejte zařízení v blízkosti vany, bazénu nebo stříkající vody.
-  Nikdy se nepokoušejte opravit vadné zařízení sami. Vždy kontaktujte jedno z našich míst zákaznického servisu.
-  Cizí tělesa, např. jehly, mince atd., nesmí spadnout do vnitřku zařízení.

-  Nedotýkejte se připojovacích kontaktů kovovými předměty ani prsty. Výsledkem mohou být zkratky.
-  Na zařízení nesmí být umístěny žádné otevřené zdroje ohně, jako jsou hořící svíčky.
-  Nikdy nedovolte dětem používat toto zařízení bez dozoru.
-  Zařízení zůstává připojeno k síti, i když je vypnuté.
-  Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
-  Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud nebudou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jste od ní obdrželi pokyny, jak zařízení používat.
-  Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
-  Je zakázáno provádět úpravy na zařízení.
-  Poškozená zařízení nebo poškozené příslušenství se již nesmí používat.

3.4 Uživatelé kardiostimulátorů

-  Pokud máte kardiostimulátor, měli byste se před použitím tohoto produktu poradit se svým lékařem. Pokud cítíte nebo máte podezření na jakékoli poškození, musí být zařízení okamžitě vypnuto.

3.5 Likvidace

Chcete-li své zařízení zlikvidovat, odneste jej do sběrného dvora určeného pro likvidaci odpadu (Majitelé starých zařízení jsou podle zákona o elektrických a elektronických zařízeních povinni zlikvidovat stará elektrická a elektronická zařízení tříděný sběr odpadu. Uvedený symbol znamená, že zařízení nesmíte za žádných okolností vyhodit do směsného domovního odpadu!

3.5.1 Poznámky k baterii

Upozornění: Nevhazujte akumulátory nebo baterie do ohně. Používejte pouze baterie určené pro zařízení! Pozor na správnou polaritu!

Ohrožení zdraví a životního prostředí akumulátory a bateriemi!

Nikdy neotevírejte, nepoškozujte nebo nepolykejte akumulátory a baterie a nedovolte, aby se dostaly do životního prostředí. Mohou obsahovat toxické a životnímu prostředí škodlivé těžké kovy.

Jste ze zákona povinni bezpečně zlikvidovat dobíjecí baterie a baterie u prodejců baterií a na odpovědných sběrných místech, která poskytují vhodné nádoby.

Likvidace je bezplatná. Níže uvedené symboly znamenají, že nikdy nesmíte vyhazovat dobíjecí baterie a baterie do domovního odpadu a že je musíte odevzdat

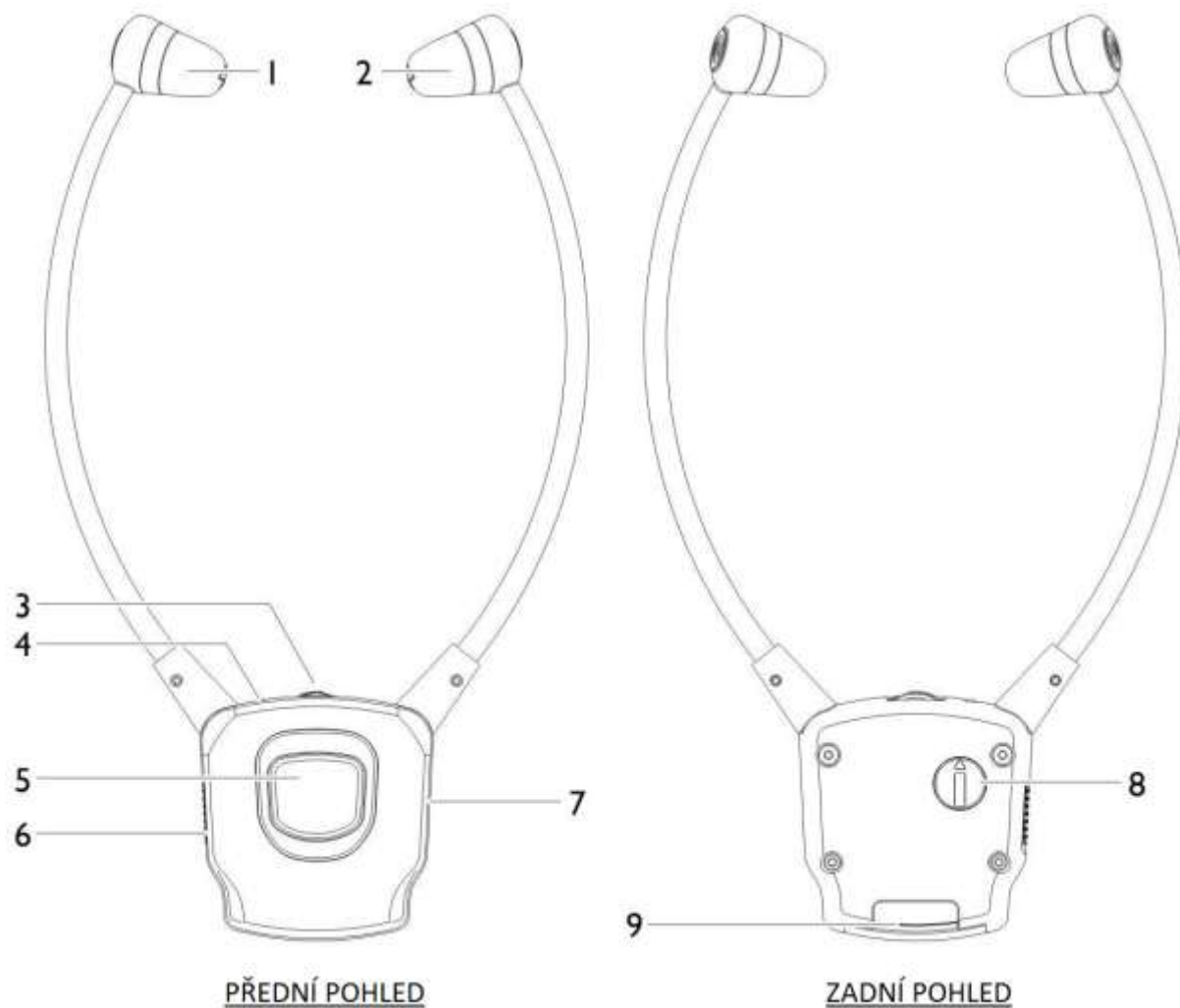
na sběrná místa k likvidaci. Obalový materiál zlikvidujte v souladu s místními předpisy.



-  Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Děti by si mohly vložit baterie do úst a spolknout je. To může vést k vážným zdravotním problémům. V takovém případě okamžitě vyhledejte lékaře! Uchovávejte proto baterie a dálkový ovladač mimo dosah malých dětí.
-  Slábnoucí baterie včas vyměňte.
-  Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Baterie vyměňujte pouze za správný typ a číslo modelu
-  Pozor! Nevystavujte baterie extrémním podmínkám.
-  Nepokládat na radiátory, nevystavovat přímému slunečnímu záření!
-  Vytékající nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit chemické popáleniny. V tomto případě používejte vhodné ochranné rukavice.
-  Vyčistěte přihrádku na baterie suchým hadříkem.
-  Před vložením očistěte kontakty baterie a zařízení.
-  Při nesprávném vložení baterie hrozí nebezpečí výbuchu!
-  Nepokoušejte se baterii rozebírat, zahřívat ji nad 100 °C ani ji spalovat.

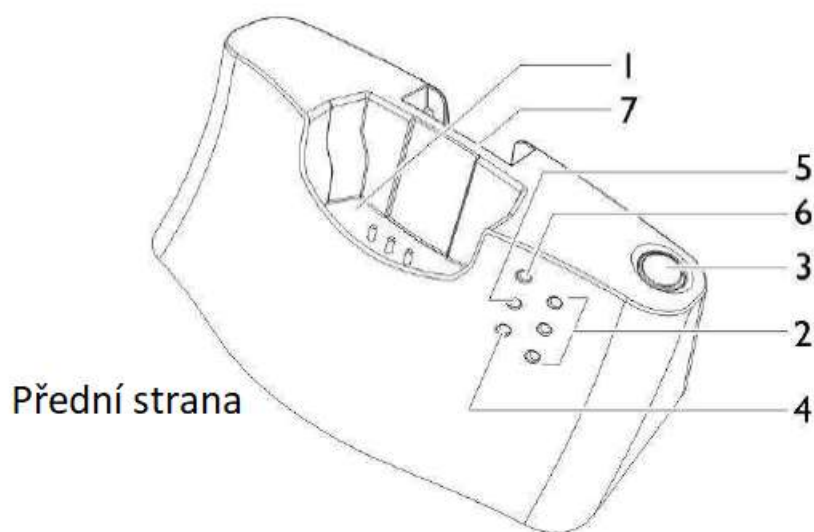
4 provoz

4.1 Popis zařízení: Sluchátka - přijímač

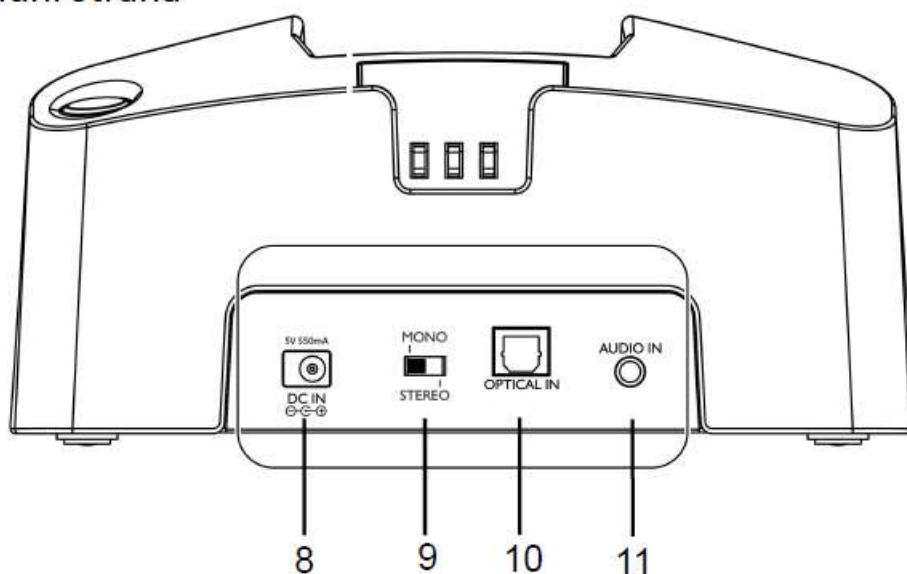


1. Nastavitelné sluchátko do uší - pravé
2. Nastavitelné sluchátko do uší - levé
3. Ovládání hlasitosti
4. LED indikátor baterie / signálu
5. Mute - okamžité snížení hlasitosti na 0
6. Tlačítko Zapnutí / Vypnutí
7. Mikrofon
8. Ovládání zvuku (levá, střed, pravá)
9. Baterie

4.2 Popis zařízení: nabíjecí stanice - vysílač



Zadní strana

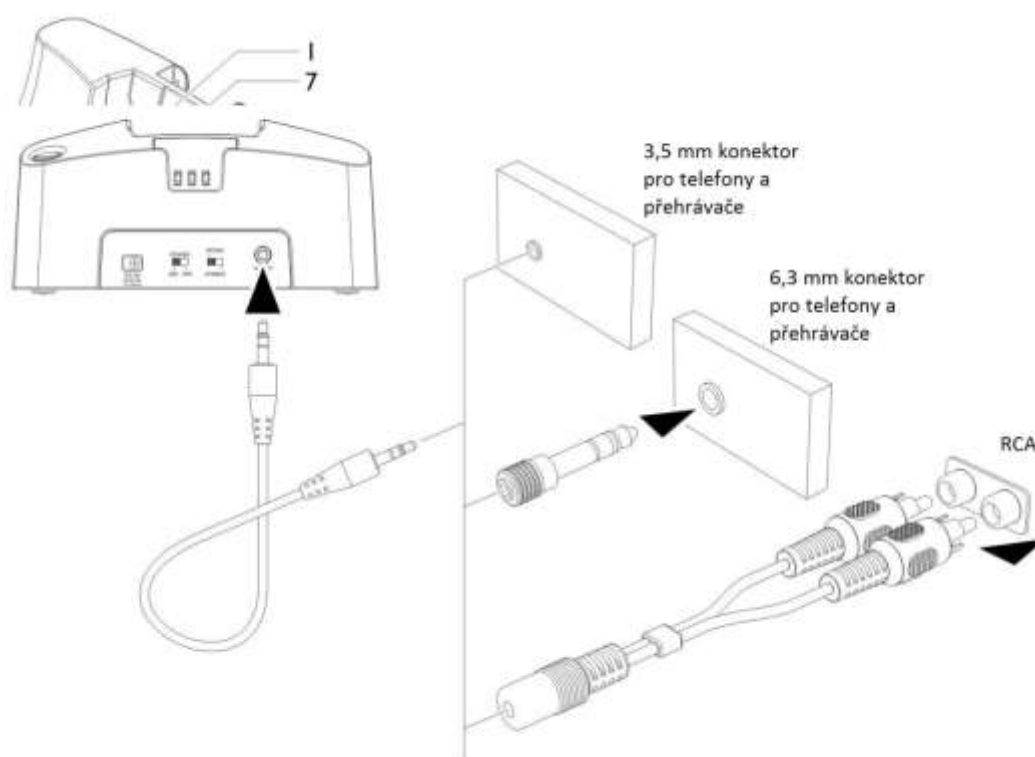


1. Nabíjecí kolébka
2. LED indikátor kvality zvuku
3. Tlačítko kvality zvuku
4. LED indikátor napájení / signálu
5. LED indikátor nabíjení pro hlavní baterii (ve sluchátkách/přijímači)
6. LED indikátor nabíjení pro náhradní baterie
7. Slot pro nabíjení náhradní baterie
8. Konektor napájecího adaptéru (DC)
9. Přepínání Mono / Stereo
10. Optický audio vstup
11. Analogový audio vstup 3,5 mm

4.3 První spuštění

4.3.1 Základní nabíjecí stanice - vysílač

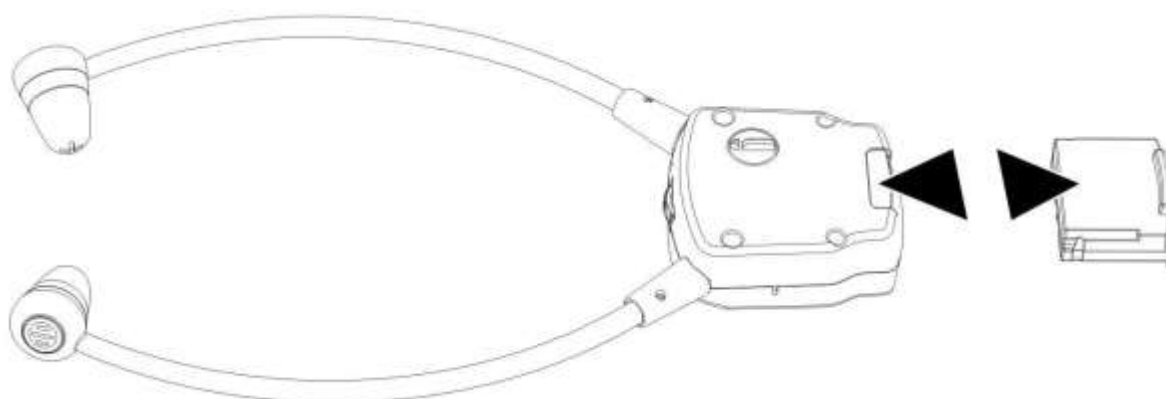
- 1 Zapojte jeden konec dodaného napájecího zdroje do zdířky DC-In (8) základní nabíjecí stanice a druhý konec do elektrické zásuvky.
- 2 Zapojte propojovací kabel jack do zdířky audio-in (11) na základní nabíjecí stanici a druhý konec do příslušného zdroje zvuku. V případě potřeby použijte adaptér.
- 3 Alternativně můžete do optické zásuvky (10) připojit vhodný optický audio kabel.



Zelený provozní indikátor (4) bliká, jakmile je k dispozici síťové napětí, a trvale svítí, když je detekován signál z audio zdroje.

4.3.2 Sluchátka - přijímač

- 1 Vložte baterii do přihrádky na baterie ve sluchátkách (9). Dbejte na správnou orientaci baterie.



Další úkony:

1. Zapněte zdroj zvuku (televizor, rádio apod.), ke kterému je připojený vysílač. Zelený LED indikátor bude trvale svítit.
2. Tlačítko zapnutí / vypnutí na sluchátkách přepněte do polohy ON. Následně se rozsvítí zelený LED indikátor.
3. Nastavte hlasitost na požadovanou hladinu a umístěte sluchátka na hlavu.
4. Pokud je kapacita baterie nízká, bude signální zelená LED kontrolka na sluchátkách po každé minutě blikat. V takovém případě baterii dobijte.

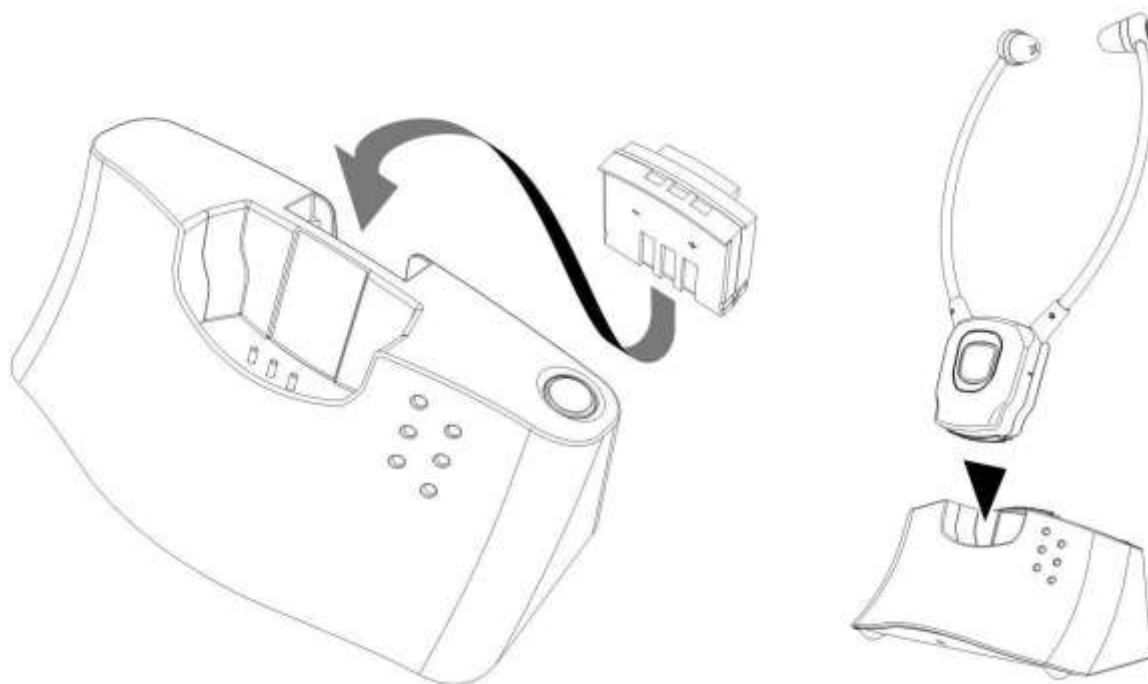
POZNÁMKA:

Před prvním použitím musí být dodávaná baterie plně nabitá. Doba nabíjení před prvním použitím je asi 3 hodiny.

Přenos RF signálu z vysílače se automaticky ukončí po přibližně pěti minutách, pokud po tuto dobu neobdržel audio signál ze zdroje, nebo je signál pro řádný příjem příliš slabý. V případě, že se signál vrátí na přijatelnou úroveň, vysílač se automaticky opět zapne.

4.3.3 Nabíjení baterií

-  Před prvním použitím baterii nabijte. V případě potřeby sluchátka **VYPNĚTE**. Umístěte sluchátka do nabíjecí kolébky základní nabíjecí stanice podle obrázku. Během nabíjení baterie (cca 2,5 hodiny) svítí indikátor nabíjení **(5) červeně**. Když je baterie plně nabitá, indikátor nabíjení se **rozsvítí zeleně**.
-  Zasuňte náhradní baterii do nabíjecího prostoru **(7)** základní nabíjecí stanice podle obrázku. Během nabíjení baterie (cca 2,5 hodiny) svítí indikátor nabíjení **(6) červeně**. Když je baterie plně nabitá, indikátor nabíjení se **rozsvítí zeleně**.



- i** Plně nabitá baterie umožňuje provozní dobu až 5 hodin v závislosti na zvolené hlasitosti.
- i** Z důvodu úspory kapacity baterie se sluchátka automaticky vypnou, pokud ze základny není přijímán signál po dobu cca 5 minut nebo je úroveň signálu příliš nízká.

4.4 Další funkce

4.4.1 Výměna ochranných krytek sluchátek

Součástí dodávky jsou 2 páry ochranných krytek sluchátek (L=velké/S=malé). Pár je již nasazen na sluchátkách.

- 1 Chcete-li nasadit krytky sluchátek, uchopte jejich konec nasadte krytku sluchátek a jednoduše ji sejměte.
- 2 Nasuňte náhradní krytku sluchátek na otevřené konce a zaklapněte na místo.

4.4.3 Připojení další sluchátka

Pokud mezi základní nabíjecí stanicí a sluchátky není spojení, nebo pokud chcete používat další sluchátka, je nutné sluchátka (znovu) připojit k základní nabíjecí stanici.

- 1 Vypněte nabíjecí základnu (vytáhněte napájecí adaptér ze zásuvky).
- 2 Odpojte připojený kabel zdroje zvuku.
- 3 Zapněte (nová) sluchátka. Indikátor provozu pomalu bliká.
- 4 Stiskněte tlačítko ztlumení asi na 5 sekund, indikátor napájení rychle bliká.
- 5 Základní nabíjecí stanici znovu zapněte do 9 sekund.

- Pokud se tak nestane do požadovaných 9 sekund, proveďte prosím krok 4 znovu.
- 6 Pokud je připojení úspěšné, uslyšíte ve sluchátku krátký potvrzovací tón a indikátor stavu bude trvale svítit.
 - 7 Znovu připojte základní nabíjecí stanici ke zdroji zvuku.

4.5 Provoz



Nebezpečí! Hlasitý poslech poškozuje sluch!

Na těchto sluchátkách lze nastavit vyšší hlasitost než na běžných zařízeních. To může způsobit poškození sluchu u lidí se zdravým sluchem a u dětí. Před nasazením sluchátek nastavte hlasitost na nízkou úroveň. Nevystavujte se neustále vysoké hlasitosti.

- 1 Připojte nabíjecí stanici k elektrické síti.
- 2 Zapněte zařízení, ze kterého chcete slyšet zvuk. Na základní nabíjecí stanici se rozsvítí zelený indikátor provozu.
- 3 Posuňte vypínač na sluchátkách do polohy Zapnuto.
- 4 Roztáhněte ramena sluchátek tak, aby bylo možné náušníky umístit do uší. Vezměte prosím na vědomí, že náušníky lze posunout nahoru, dolů a do stran. To zlepšuje kvalitu zvuku a hlasitost. Jemně si zatlačte náušníky do uší, aby vám pohodlně padly a měly nejlepší zvuk.
- 5 V případě potřeby změňte nastavení zvuku podle svých potřeb.



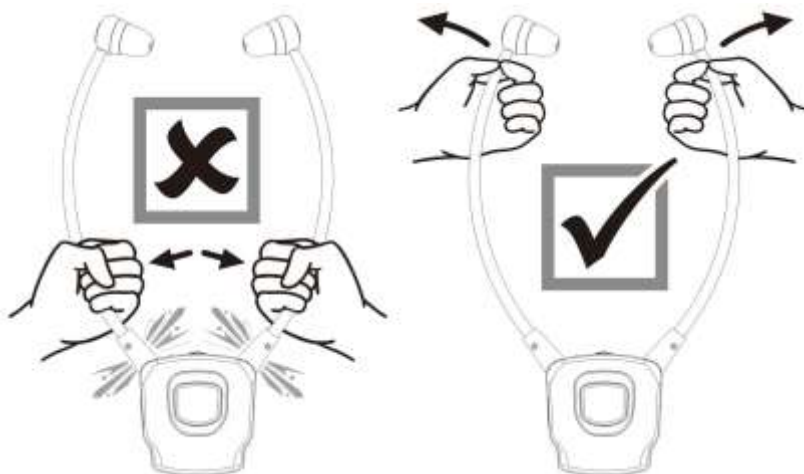
Když je baterie téměř vybitá, každou minutu ve sluchátku uslyšíte krátké pípnutí. Sluchátka se automaticky vypnou po cca 5 minutách.



Bezpečné uchycení sluchátek je důležité pro nejlepší kvalitu zvuku a optimální hlasitost. Na začátku používání mohou někteří uživatelé pociťovat tlak v uších, který se po opakovaném použití uvolňuje rozepínáním a zavíráním elastických pásků.



Při nasazování sluchátek dbejte na to, abyste je v horní části oddělili.



4.5.1 Tlačítko ztlumení - MUTE

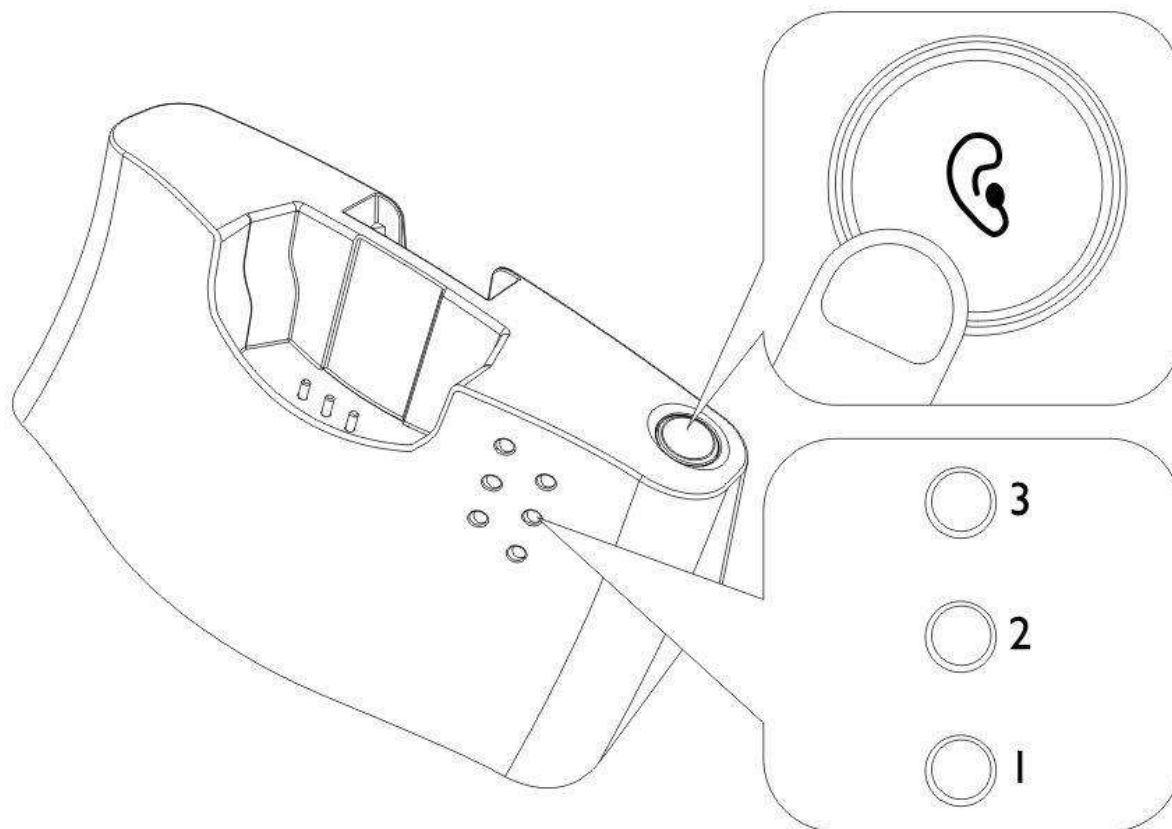
Otvor pro mikrofon na straně sluchátek snímá hluk z vašeho okolí. Když je mikrofon zapnutý, slyšíte své okolí hlasitěji a normální zvuk je ztlumený. Můžete například slyšet zvonek, telefon nebo osobu, se kterou mluvíte, i když máte nasazená sluchátka. Chcete-li zapnout mikrofon, stiskněte tlačítko ztlumení - **MUTE**. Indikátor napájení na sluchátkách se změní ze zelené na červenou. Ujistěte se, že otvor mikrofonu na straně není zakrytý. Slyšíte své okolí a můžete sluchátka použít jako zesilovač sluchu, abyste lépe porozuměli osobě, se kterou mluvíte. Pomocí ovladače hlasitosti upravte hlasitost tak, aby vyhovovala vašemu prostředí. Chcete-li mikrofon vypnout, stiskněte znovu tlačítko **Mute**. Indikátor napájení na sluchátkách se změní zpět na zelenou a uslyšíte zvuk ze zdroje zvuku.

4.5.2 Pravidla rovnováhy

Na zadní straně sluchátek je ovládání vyvážení. Díky tomu je možné ovládat hlasitost mezi pravým a levým sluchátkem. Chcete-li to provést, otočte ovladačem požadovaným směrem a upravte tak hlasitost podle svého přání.

4.5.3 Nastavení srozumitelnosti řeči

Na základní nabíjecí stanici si můžete nastavit srozumitelnost řeči. Opakovaným stisknutím tlačítka (viz obrázek) se rozsvítí indikační LED 1,2,3 nebo žádná.



Následující tabulka ukazuje možná nastavení. Vyzkoušejte, jaké nastavení preferujete.

Nastavení	Stav oranžové LED	Efekt
Výchozí	Nesvítí	Pouze komprese
1	Svítí dioda č. 1	Komprese + Zesílení basů + Zesílení výšek
2	Svítí dioda č. 2	Komprese + Zesílení výšek
3	Svítí dioda č. 3	Komprese + Zesílení basů

5 Odstraňování problémů

5.1 Žádný zvuk

- Zkontrolujte správné připojení základní nabíjecí stanice k elektrické síti.
- Zkontrolujte spínač na sluchátkách (poloha On)
- Baterie ve sluchátkách může být vybitá. Umístěte sluchátka do základní nabíjecí stanice pro nabití nebo vyměňte baterii za nabitou náhradní baterii.
- Zkontrolujte, zda je zapnuté zařízení, ze kterého chcete slyšet zvuk (TV, rádio atd.), a zda je zapnutá stanice, která vysílá zvuk.
- Zkontrolujte, zda má zdroj zvuku vlastní ovládání hlasitosti. V případě potřeby zvýšte hlasitost zdroje zvuku.
- Hlasitost nastavená na sluchátkách je příliš nízká. Nastavte vyšší hlasitost.

5.2 Zkreslení

- Baterie ve sluchátkách může být vybitá. Umístěte sluchátka do základní nabíjecí stanice pro nabití nebo vyměňte baterii za nabitou náhradní baterii..
- Sluchátka mohou být příliš daleko od základní nabíjecí stanice. Vyzkoušejte, zda se kvalita zlepší, když jste blíže k základní nabíjecí stanici.
- Zkontrolujte, zda má zdroj zvuku vlastní ovládání hlasitosti. V případě potřeby zvýšte hlasitost zdroje zvuku nebo na střední hodnotu a poté upravte hlasitost na StereoMan ISI 2.
- Ujistěte se, že v blízkosti základní nabíjecí stanice a StereoMan ISI 2 nejsou žádná rádiová zařízení, jako jsou mobilní telefony nebo Wi-Fi routery.

6 Specifikace

Přenos	2,4 GHz digitální ISM BAND I
Přenosová frekvence	2400 - 2483,5 Mhz
Vysílací výkon	max. 10 dBm
Dosah	až 25m
Napájení	Základní napájecí zdroj DC 5 V, 550 mA
Napájení sluchátek	3,7 V, 350 mA lithium-polymerová baterie
Frekvenční rozsah	30 Hz - 20k Hz
Zkreslení	<0,5 %
Odstup signálu od šumu	>75 dB

Hmotnost sluchátek 64,5 g

Specifikace napájecího zdroje

Výrobce	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Strasse 3, D-54550 Daun
Identifikátor modelu	YLJXA-E050055
Vstupní napětí	AC 100 - 240 V
Vstupní frekvence	AC 50/60 Hz
Výstupní napětí	DC 5,0V
Výstupní proud	0,5A
Výstupní výkon	2,7W
Průměrná provozní účinnost	73,8 %
Spotřeba naprázdno	0,06W

7 Pokyny pro údržbu

Povrch krytu čistěte měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla.

9 Dodatek

Prohlášení o shodě

TechniSat tímto prohlašuje, že typ rádiového systému StereoMan ISI 2 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://konf.tsat.de/?ID=23137>

Shoda s výše uvedeným Směrnicí je potvrzena značkou CE na zařízení.



Tento produkt byl testován a je na něj poskytována záruční doba
24 měsíců od data nákupu.

Uschovejte si prosím doklad o koupi.

Změny a chyby tisku vyhrazeny.

Stav k 10/21.

Kopírování a rozmnožování pouze se souhlasem vydavatele.

TechniSat je registrovaná ochranná známka společnosti

TechniSat Digital GmbH

PO Box 560

54541 Daun

www.technisat.de

Technická podpora:

Pondělí - pátek od 8:00 do 20:00

+49 (0) 1800 3925/9220

Upozornění!

V případě poruchy kontaktujte svého prodejce a výrobek reklamujte u něj.

V případech, kdy to není možné, zašlete výrobek na následující adresu:

TechniSat Teledigital AG

Service-Center

Nordstr. 4a

39418 Staßfurt